



TYP 424DT ZWEISTUFIG FESTSTEHENDER NIEDERDRUCKREGLER MIT STANDARD EN 16129 and DIN 4811 - F1-t KONFORM Für Flüssiggas LPG

34-110-1210 rev.1

Dieses Produkt wird von den allgemeinen Garantiebedingungen des Herstellers abgedeckt. Sie sind im Abschnitt Allgemeine Garantiebedingungen der Webseite www.cavagnagroup.com verfügbar.



GEFAHR

- Gasaustritte können schwerwiegende Brände oder Explosionen auslösen.
 - Nur Fachkräfte dürfen an Gasleitungen arbeiten.
 - Regelmäßige Inspektion der Gasleitung.
 - Austausch von Adaptern, Ventilen und Reglern wie durch die entsprechenden technischen Vorschriften empfohlen.
 - Eine Nichtbeachtung dieser Hinweise könnte zu ernsthaften Gesundheitsrisiken führen.
- Der Hersteller behält sich das Recht vor, diese Hinweise ohne Vorankündigung zu ändern.

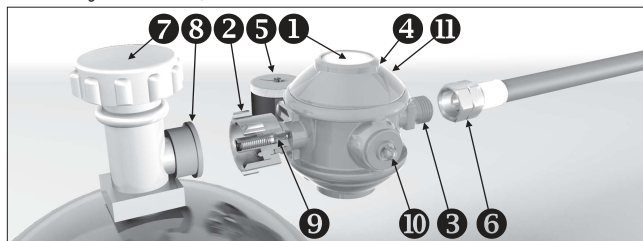
DER HERSTELLER GARANTIERT, DASS DIESER REGLER MIT DEN OBEN GENANNTEN VORSCHRIFTEN UND STANDARDS ÜBEREINSTIMMT. DESHALB UNTERLIEGT ES DER HAFTUNG DES INSTALLATEURS, DIE IM VERWENDUNGS LAND DES REGLERS GELTENDEN VORSCHRIFTEN ZU ERFÜLLEN UND JEGICHE SPECIFISCHE RICHTLINIE ZU ÜBERPRÜFEN, DIE DIESE ANWENDUNG ABDECKT.

EINE NICHTBEACHTUNG DER HIER GELIEFERTEN HINWEISE FÜHRT ZUM AUTOMATISCHEN VERFALL DER HERSTELLERGARANTIE AUF DAS PRODUKT UND DER HERSTELLER DARF FÜR JEGLICHEN FOLGESCHADEN NICHT VERANTWORTLICH GEMACHT WERDEN.

Vom Benutzer aufzubewahrende Bedienungsanweisungen Vor Gebrauch sorgfältig durchlesen

- Eingangsdruck (p): 0,3-16 bar
- Regulierter Druck (pd): 30mbar / 50mbar (auf das Schild geschrieben)
- Garantierte Leistung (Mg): 1,5 Kg/h
- Einlassstutzen: G.12 of EN16129
- Auslassstutzen: H.4 - H.9 of EN 16129
- Gastyp: LPG

Anmerkung: Die Markierung von ΔP_2 oder ΔP_5 auf dem Schild (1) ist der Wert des maximal zulässigen stromabwärtigen Druckverlusts, der nicht überschritten werden darf.



1. INSTALLATION UND BETRIEBSANWEISUNGEN

- Der Regler Typ 424DT ist eine inländische Regler verwendet, um Gasversorgungsunternehmen in bestimmten Druck zuzuführen und zu fließen, wie auf dem Etikett (1) angegeben.
 - Der Regler Typ 424DT ist für den Innenbereich konzipiert.
 - Der Regler Typ 424DT wurde in Übereinstimmung mit den Vorschriften der EN 16129 Standard und DIN4811 F1-t konzipiert.
 - Achten Sie darauf, den Regler Einlaß (2) und Ausgang (3) mit dem Zylinder und dem Gerät kompatibel verwendet werden.
 - Der Gaszylinder muss immer in vertikaler Position gehalten werden. Den Zylinder nicht während des Betriebs bewegen.
 - TYPE 424DT Betriebstemperaturbereich liegt zwischen -20/+50°C für LPG.
 - Nie mit offener Flamme nach einem Gasaustritt suchen. Stattdessen eine Wasser-Seifen-Lösung verwenden.
 - Wenn Fehler gefunden werden sollten, die Gasversorgung schließen und sofort Ihren Gaslieferanten kontaktieren.
 - Vermeiden, das Loch auf der Abdeckung (VENT) zu verstopfen oder abzusperren (4).
 - Type 424DT ist mit einer Dichtheitsprüfung Manometer (5) enthalten ausgestattet.
 - Type 424DT Regler ist nicht für den Einsatz in Caravans und Motorcaravans.
- Bis zur Installationszeit muss das Produkt an einem sauberen, trockenen Ort aufbewahrt werden, der vor Wetter-, Umwelteinflüssen und direktem Sonnenlicht geschützt ist. Es darf weder in irgendeiner Weise gestoßen noch verbeult werden.
- Vor der Installation das Produkt nach Schäden und Schmutz untersuchen. Beschädigte Produkte dürfen nicht installiert werden.

2. MONTAGE DES GUMMISCHLAUCH (fig.1)

- Schließen Sie das Ende des Schlauches (6) auf den Reglerausgang (3), schrauben Sie die Schlauchmutter auf den Reglerausgang. Nicht zu fest anziehen Beschädigung der Schlauch und Regler Seiten bzw. zu verhindern.

3. MONTAGE DES REGLER AM VENTIL

- Der Regler ist direkt mit dem Gaszylinderventil vor Verwitterung geschützt verbunden. Es funktioniert in allen Positionen.
- Das Flaschenventil geschlossen ist (6). Entfernen Sie Kunststoffspund (7), falls vorhanden.
- Vor dem Einbau des Reglers auf den Zylinder, stellen Sie sicher, dass alle Ventile und Geräte ausgeschaltet sind.
- Überprüfen Sie alle Anschlüsse und sicherzustellen, dass sie frei von Schmutz und unbeschädigt sind.
- Falls erforderlich, zu prüfen, dass die Dichtung vorhanden ist, und das ist in gutem Zustand.
- Der Regler sollte unterstützt werden und die Verbindung (2) mit dem Flaschenventil versehen und mit einem Schraubenschlüssel festgezogen wird.

4. DICHTHEITSPRÜFUNG

Nach abgeschlossener Installation und jedes Mal, wenn die Dichtheit des Reglers überprüft werden soll, wie folgt vorgehen:

- Das Flaschenventil öffnen
- Den roten Pfeil auf dem Manometer (5) mit dem schwarzen Pfeil des Manometers, der den Druck in der Anlage anzeigt, in Übereinstimmung bringen.
- Den Gasflaschenhahn schließen.
- Nach 10 Minuten die Position des schwarzen Pfeils überprüfen. Wenn der Pfeil auf 0 (Null) zeigt, hat die Anlage ein Leck.

Dieses Verfahren im Zweifelsfall wiederholen.

Bei einem Leck den Gasaustritt unter Zuhilfenahme eines Schaum-Lecksuchers ausfindig machen. Nach einer etwaigen Reparatur die Prüfung wiederholen

5. GASAUSTRISS

Alle Gasaustritte sind gefährlich, wenn sie auch noch so klein sind und müssen deshalb beseitigt werden. Austretendes Gas kann normalerweise durch Geruch oder Geräusch entdeckt werden. Allerdings sollte ein flüssiges Reinigungsmittel über den Bereich gebürstet werden, um den Austrittsort zu bestätigen. NIE mit einer offenen Flamme nach einem Gasaustritt suchen.

Wenn bei Zylindern ein Leck vermutet wird, sofort die Gasversorgung unterbrechen und alle stehenden Kontrollleuchten oder offenen Flammen löschen. Wenn möglich, den Raum lüften. Wenn sich der Zylinder im Innenbereich befindet, ihn nach draußen an einen sicheren Ort bringen und Ihren Händler um Rat fragen.

6. THERMO-SICHERHEITSVENTIL (T) (9)

Der Regler 424DT ist mit einem Thermo-Sicherheitsventil ausgestattet, das den Gasfluss bei Überhitzung automatisch unterbricht. Die T-Zeichnung auf der Aufklebe (1) zeigt, dass 424DT mit einem Thermo-Sicherheitsventil ausgestattet ist.

Das Thermo-Sicherheitsventil abschließt Gasbelieferung bei einer Temperatur zwischen 80 °C und 100 °C. Nach dem Starten des Geräts muss das T-Ventil in geschlossener Position bleiben.

Wenn dieses Sicherheitsventil einmal eingegriffen hat, muss der Regler ausgetauscht werden.

7. ÜBERDRUCK-SICHERHEITSSYSTEM (10)

Typ 424D ist mit einer „Überdruck“-Sicherheitsvorrichtung ausgerüstet, die dem Benutzer signalisiert, wenn der Ausgangsdruck einen eingestellten Wert übersteigt. Sobald der Ausgangsdruck den Wert 80 mbar erreicht, wird ein roter Punkt sichtbar. Dieses Gerät entspricht der Norm DIN 4811 Annex C.

Sobald diese Sicherung ausgelöst wurde, schließen Sie das Flaschenventil (7) und kontaktieren Ihren Händler. Setzen Sie das System erst wieder in Betrieb, wenn das Problem beseitigt worden ist.

Unter normalen Nutzungsbedingungen empfiehlt es sich, zur Sicherung des korrekten Betriebs der Installation, diesen Regler innerhalb von 10 Jahren nach Herstellungsdatum auszutauschen. 10 Jahre ist eine Empfehlung, die durch die Normen oder Verhaltensregeln des jeweiligen Landes ersetzt werden könnte.

WICHTIG: Nie den Regler am Zylinderventil angeschlossen lassen, wenn der Gummischlauch nicht korrekt in seinem Sitz untergebracht ist, weil die Flussbegrenzungsvorrichtung nicht entwickelt wurde, um die Gasversorgungs-Ausschalt-Funktion sicherzustellen.

Es darf nie am Produkt herumgebastelt oder es darf nie zerlegt werden. All diese Vorgehensweisen führen zum Verfall der Garantiedeckung des Produkts und der Hersteller lehnt jegliche daraus folgende Haftung ab.

8. EMPFEHLUNG FÜR DEN ENDKUNDEN

Gasaustritte können Brände und Explosionen auslösen.

Wenn Gasgeruch wahrgenommen wird:

- Keine Elektrogeräte oder das Telefon verwenden.
- Keine Haushaltsgeräte einschalten.
- Rufen Sie Ihren Lieferanten sofort vom Telefon eines Nachbarn an.
- Wenn Sie Ihren Lieferanten nicht erreichen können, so rufen Sie die Feuerwehr an.

CAVAGNA GROUP SPA - LPG & natural gas regulators RECA division

Via Matteotti, 5 - 25012 Viadana di Calvisano - Brescia ITALY

info@cavagna.com - www.cavagnagroup.com

Tel: +39 030 968611 – Fax: +39 030 9968712